MITSUBISHI ELECTRIC

K0588N73301

လျှပ်စစ် နံရံကပ် ပန်ကာ
ELECTRIC WALL FAN

အမျိုးအစား / **MODEL :**

W16-G□, W16-R□, W18-G□, W18-R□

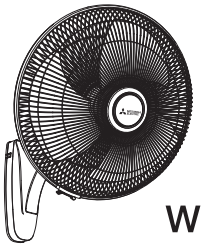
ကုန်ပစ္စည်း ပုံစံအနေအထား / PRODUCT APPEARANCE

REMOTE ခလုတ်

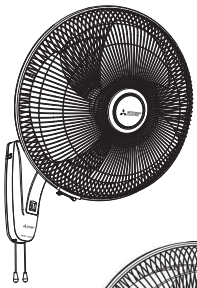
REMOTE CONTROL



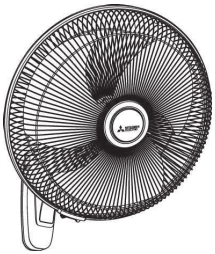
W16-R□



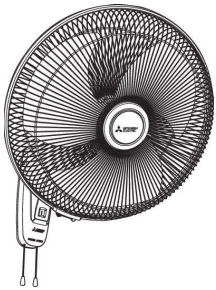
W16-G□



W18-R□



W18-G□



မှတ်ချက်-□ သည် ထုတ်လုပ်သည့်ခုနှစ်အတွက် အက္ခရာစဉ်ဖြစ်သည်။

REMARK : □ IS THE ALPHABET OF PRODUCTION YEAR

Instruction manuals are available on the company website.

လမ်းညွှန်စာအုပ်အား ကုမ္ပဏီ၏ Website တွင် ရယူနိုင်ပါသည်။

http://pmeholding.com

ဘေးကင်းမှုရှိစေရန်အတွက်၊ စက်ပစ္စည်းမဆင်မီ အညွှန်းကို ကျေးဇူးပြု၍ ဖတ်ပါ။

FOR SAFETY, PLEASE READ THIS MANUAL PRIOR TO INSTALL AND OPERATING

ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစေသာဝါယာတပ်ဆင်ပုံ
SAFETY WIRE INSTALLATION

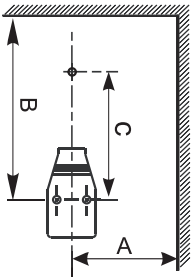
ပါဝင်ပစ္စည်းများ / ACCESSORIES

တပ်ဆင်ရန်အခံပြားဘုခု Mount piece 1 pc	ဝက်အူရစ် ဘစုံ 1 set of Screws • ဝက်အူရစ် ၄x၂၅ မီလီမီတာ ၂ခု - Screw 4x25 mm. 2 Pcs • ပလပ်စတစ်ဆူးသွားအခံ ၂ခု - Plastic anchor 2 Pcs	ဆူးသွားပါမူလီ (M6) ဘလုံး Anchor bolt(M6) 1 pc	ဘုလုံးပါဝက်အူရစ်ဘခု Safety wire 1 pc ဘဝ၉ မီလီမီတာ 109 mm. ② ၂ အပေါက်အကျဉ်း ၅ မီလီမီတာ small hole 5 mm. ① ဘ အပေါက်အကျယ် ၈ မီလီမီတာ Large hole 8 mm. ဘေးကင်းဝါယာအချင်း - ဘ.၅ မီလီမီတာ Safety wire Ø1.5 mm
အောက်ပါမော်ဒယ်အမျိုးအစား အတွက်သာ သုံးနိုင်သော ဘတ်ထရီ (ဘ) ခု (CR2025...3V) Battery 1 pc(CR2025...3V) only for Model : W16-R□ W18-R□	အောက်ပါမော်ဒယ်အမျိုးအစားအ တွက်သာ သုံးနိုင်သော ရီမုဒ်တစ်စုံ Remote control 1 set only for Model : W16-R□ W18-R□	ဘုလုံးပါဝက်အူရစ်ဘခု Knob screw 1 pc	

ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစေသာဝါယာတပ်ဆင်ပုံ / SAFETY WIRE INSTALLATION

(ဘ) တပ်ဆင်ရန်အခံပြားကိုနံရံပေါ်တွင်သေချာစွာအပေါက်ဖောက်၍တပ်ဆင်ပါ။(စာမျက်နှာ ၃ တွင်ကြည့်ရန်)
ဇယားကွက်ပါပြထားသည့်အတိုင်းဘုလုံးပါဝက်အူရစ်ကိုထည့်သွင်းပေးပါ။

1. Fix the mount piece securely on the wall (See IB page 3) and drill a hole for putting in anchor bolt (M6) as per the installation table.

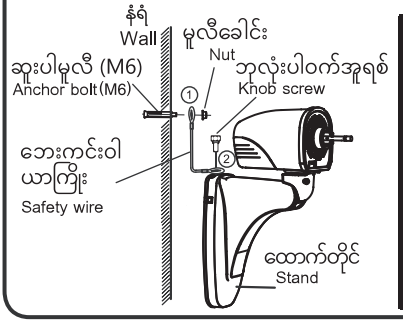


တပ်ဆင်မှုပြဇယား / INSTALLATION TABLE

အကွာအဝေး Distance / မော်ဒယ် Model	(က) အခြားဘက်နံရံ သို့အကွာအဝေး A Distance to side wall	(ခ) မျက်နှာကြက် သို့အကွာ အဝေး B Distance to ceiling	(ဂ) ဆူးသွားပါမူလီ အကွာအဝေး C Distance to anchor bolt
W16-G□ W16-R□	၃၄ဝ မီလီမီတာ(သို့)ပို၍ 340 mm.or more	၄၆ဝမီလီမီတာ(သို့)ပို၍ 460 mm. or more	၁၂ဝ မှ ၁၃ဝမီလီမီတာ 120-130 mm.
W18-G□ W18-R□	၃၇ဝမီလီမီတာ(သို့)ပို၍ 370 mm.or more	၄၉ဝမီလီမီတာ(သို့)ပို၍ 490 mm.or more	၁၂ဝ မှ ၁၃ဝမီလီမီတာ 120-130 mm.

(၂) ပန်ကာကိုတပ်ဆင်ရန်အခြေပြားနှင့်ဘေးကင်းဝါယာကြိုးပေါ်၌ဘုလုံးပါဝက်အူရစ်ကိုသေ ချာစွာကြပ်ပါ။(အပေါက်၅မီလီမီတာ)
2.Fix the fan onto the mount piece and secure the safety wire by tightening with the knob screw (5 mm. hole)

(၃) ဘေးကင်းဝါယာကြိုးအားအခြားနံရံဘက်အခြမ်းတွင်ဆူးသွားပါမူလီတပ်ဆင်ပြီးနောက်မူလီခေါင်းအားသေချာစွာကြပ်ပါ။
3.Fix the other side of the safety wire into anchor bolt by tightening the nut (8 mm. hole)



⚠ သတိပေးချက် / WARNING

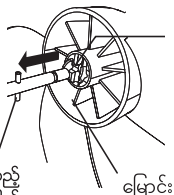
- မည်သည့်အကြောင်းပြ ချက်နှင့်မျှဤပစ္စည်းအားမွမ်းမံခြင်းမပြုရ
- Do not modify the product in anyway.
- နည်းလမ်းပြစာအုပ်တွင်ပြထားသည့်အတိုင်းတပ်ဆင်ရပါမည်
- The product must be installed in accordance to the instruction book.
- သုံးစွဲသူဘေးကင်းစေရန်ဘေးကင်းဝါယာကြိုးအားတပ်ဆင်ပေးရပါမည်
- Safety wire must be installed for user's safety.

တပ်ဆင်နည်း / HOW TO ASSEMBLE

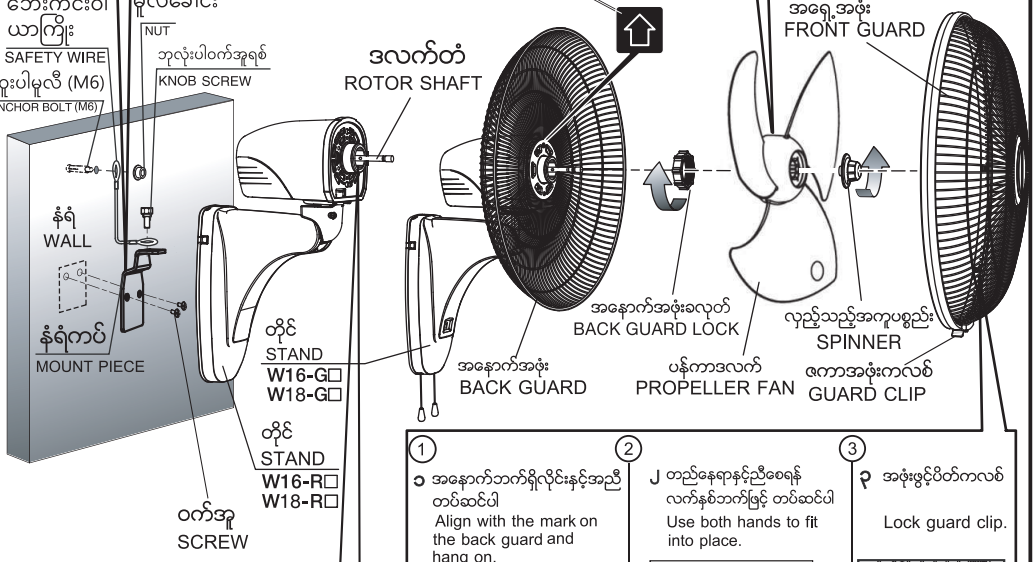
တပ်ဆင်ပုံ ဇယားကွက်အားလိုက်၍ တပ်ဆင်ရမည့်အပိုင်းအား နံရံတွင် တပ်ပါ။ ပန်ကာအား တပ်ဆင်ရမည့်အပိုင်းတွင်ထည့်၍ ဘုလုံးဝက်အူကို ကြပ်ပေးခြင်းဖြင့် ပန်ကာကို တပ်ဆင်ပါ။

Fix the mount piece to the wall following installation table. Install the fan by hang the fan on mount piece and tighten the knob screw.

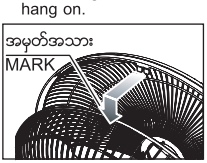
PROPELLER FAN အားထည့်ပေးပါ။
INSERT PROPELLER FAN



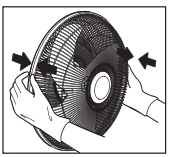
ဤအမှတ်အသားသည်အပေါ်ဘက်တွင်ဖြစ်သည်။
This mark is up.



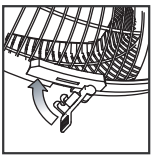
① ↄ အနောက်ဘက်ရှိလိုင်းနှင့်အညီ တပ်ဆင်ပါ
Align with the mark on the back guard and hang on.



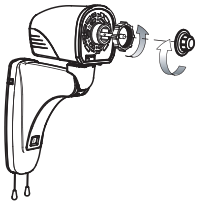
② ᒍ တည်နေရာနှင့်ညီစေရန် လက်နှစ်ဘက်ဖြင့် တပ်ဆင်ပါ
Use both hands to fit into place.



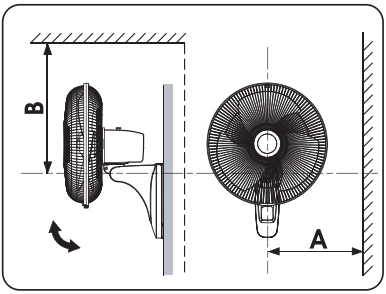
③ ʔ အဖုံးဖွင့်ပိတ်ကလစ်
Lock guard clip.



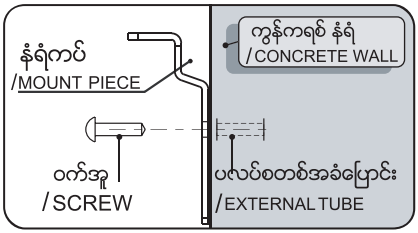
မတပ်ဆင်မီ : ဒလက်နှင့် SPL မူလီခေါင်းကို ဖြုတ်ပါ
BEFORE ASSEMBLE : Remove the Spinner and remove the SPL nut



ပုံ ၁
Figure.1



ပုံ ၂
Figure.2



- နံရံနှင့် ထိခိုက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်၊ ပန်ကာကို ကြမ်းပြင်မှ ၂.၃ မီတာ ထက် ပိုဝေးသော နေရာတွင် တပ်ဆင်ပါ။
- To Prevent the contact with the blades, install the fan are more than > 2.3 m above the floor.

တပ်ဆင်ခြင်း / INSTALLATION

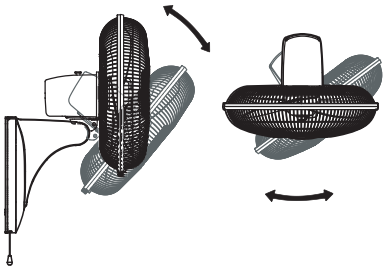
၁။ ပန်ကာအလေးချိန်အား ခံနိုင်သော ကွန်ကရစ်နံရံ(သို့မဟုတ်) ၂.၃ cm ထက်ပိုထူသော သစ်သားနံရံစသည်တွင် တပ်ဆင်ရမည့်အပိုင်းကို လုံခြုံစွာတပ်ဆင်ပါ၊ ထို့နောက် ပန်ကာအား တပ်ဆင်ရမည့်အပိုင်းတွင်တပ်၍ မူလီဖြင့် တင်းကျပ်စွာ ပန်ကာကိုတပ်ဆင်ပါ။

၂။ ပုံ၁နှင့် တပ်ဆင်ပုံ ဇယားအားလိုက်၍ ပန်ကာအား နေရာချထား ရမည်ဖြစ်သည်။
၃။ ပန်ကာအား အလျားလိုက်ဖြစ်စေ၊ စောင်း၍ဖြစ်စေ သို့ မှောက်လျက်ဇောက်ထိုးဖြစ်စေ မထားပါနှင့်။ မဟုတ်လျှင်၊ ပန်ကာပြုတ်ကျမည်။
၄။ နံရံပေါ်တွင်တပ်ဆင်ပါက (ကွန်ကရစ်နံရံတွင်ထည့်သွင်းအသုံးပြုရသည့်) "ပလပ်စတစ်အခံပြောင်း" နှစ်ခုကို တပ်ဆင်ပြီး၊ ပန်ကာကို ဝက်အူလှည့်တိုးဖြင့် ပုံ၂တွင်ပြထားသည့်အတိုင်း တပ်ဆင်ပါ။
၅။ နံရံနှင့် ထိခိုက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်၊ ပန်ကာကို ကြမ်းပြင်မှ ၂.၃ m အထက်ထပ်ပိုဝေးသော နေရာတွင် တပ်ဆင်ပါ။

1. Fix the mount piece securely to a part of the wall that is strong enough to hold the fan weight such as a concrete wall or a wood wall thicker than 2.3 cm. ,and then install the fan by hang the fan on mount piece and tighten the knob screw.
2. The fan must be mounted at the position following installation table and figure 1.
3. Do not mount the fan horizontally, diagonally or upside down. Otherwise, the fan may fall off. Always install the fan vertically with the mounting face up right (as in figure 1).
4. If mounting on the concrete wall, preinsert two plastic "external tubes" (exclusively used for the concrete wall) into the wall, and then fix the mount piece to the wall with washers and screws, referring to the figure 2.
5. To Prevent the contact with the blades, install the fan are more than > 2.3 m. above the floor.

မည်သို့အသုံးပြုရမလဲ / HOW TO USE

လေလာရာလမ်းကြောင်း / AIR FLOW DIRECTION



- ပန်ကာ၏ထောက်တိုင်နှင့်မော်တာနေရာကိုညှင်သာစွာကိုင်ပေးပြီး လေလာရာလမ်းကြောင်းကို အပေါ်၊ အောက်၊ ဘယ်၊ ညာအလိုက် လိုသလို ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။
- The air flow direction can be adjusted up, down, left or right by adjusting the motor as desired.

W16-G□ အသုံးပြုနည်း / HOW TO USE : W16-G□



Swign Rope :

- ဘယ်ဘက်နှင့် ညာဘက်သို့ ပန်ကာလည်ပတ်စေရန် ဆွဲပါ။
- ပန်ကာလည်ပတ်နေခြင်းအား ရပ်စေရန် အတွက် ထပ်ဆွဲပါ။

SWING ROPE :

- Pull so that the fan oscillate in the right and left direction.
- Pull it again to stop fan oscillation.

မြန်နှုန်းခလုတ် :

ပန်ကာပွင့်စေရန် ဆွဲပါ။ တစ်ခါဆွဲလျှင်၊ ပန်ကာအမြန်နှုန်းတက်မည်။

SPEED ROPE :

Pull to turn the fan on.Each time of pulling, the fan will operate in order of speed.

0	1	2	3
အပိတ်	အနိမ့်နှုန်း	အလတ်နှုန်း	အမြန်နှုန်း
OFF	*LOW SPEED*	*MEDIUM SPEED*	*HIGH SPEED*

W16-R□ ကို အသုံးပြုနည်း / HOW TO USE : W16-R□

အဖွင့်/ပိတ် ခလုတ် : (ဘယ်ညာလှည့်ခလုတ်နှင့်အတူ) ဖွင့်ရန် ခလုတ်ကိုနှိပ်ပါ ပိတ်ရန် ခလုတ်ကို ထပ်နှိပ်ပါ။

ON/OFF SWITCH : Press switch to turn on (together with swing function). Press it again to turn off.

ဘယ်ညာလှည့်ခလုတ် - ပန်ကာဘယ်ညာလှည့်ရန် စတင်သည့်ခလုတ်ကိုနှိပ်ပြီး ၎င်းကိုရပ်ရန် ရပ်သည့်ခလုတ်ကိုနှိပ်ပါ။

SWING SWITCH : Press switch to start fan oscillation. Press it again to stop the oscillation.

စည်းချက်ညီခလုတ် - သဘာဝလေကိုရရန် နှင့်

ပန်ကာလည်နှုန်းကိုအလိုအလျောက် ပြောင်းလဲနိုင်ရန် ရီမုတ်တွင်ပါသည့် စည်းချက်ညီခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။

- စည်းချက်ညီခလုတ်ကို အဆင့် ၃ ဆင့်ဖြင့် ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ အဆင့်ပြောင်းရန် ထပ်နှိပ်ပါ။
- စည်းချက်ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ဖျက်သိမ်းရန် လည်ပတ်နှုန်းခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။

RHYTHM SWITCH : Press switch to provide the natural wind by using a micro-computer to automatically change the fan speed

- Rhythm Control change 3 step Press it again for change step

စည်းချက်အနိမ့် LOW RHYTHM → စည်းချက်အလည်အလတ် MEDIUM RHYTHM → စည်းချက်အမြင့် HIGH RHYTHM

- Press switch speed for cancel rhythm control

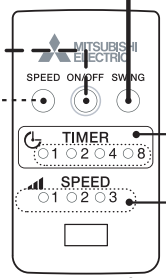
အမြန်ခလုတ် : ဤခလုတ်တစ်ခုချင်းစီကို နှိပ်ခြင်းအားဖြင့် ပန်ကာလည်နှုန်းကို ပြောင်းလဲနိုင်သည်။

SPEED SWITCH : Each press of this switch changes the fan speed.

လည်ပတ်နှုန်း LOW SPEED → လည်ပတ်နှုန်း အလည်အလတ် MEDIUM SPEED → လည်ပတ်နှုန်း အမြင့် HIGH SPEED

- ဤအလုပ်အားလုံးသည် ပလပ်ဖြုတ်လိုက်လျှင် ရပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။

- The status of every functions will be cancel if the plug off

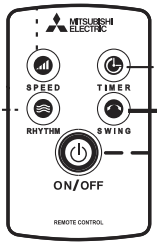


အချိန်ပြ LED အခြေအနေပြမီး
TIMER LED STATUS DISPLAY

အမြန်နှုန်း LED အခြေအနေပြမီး
SPEED LED STATUS DISPLAY

နူးညံ့ သည့်ခလုတ်အပေါ့

SOFT TOUCH SWITCH



REMOTE ထိန်းချုပ်ခလုတ်

REMOTE CONTROL

TIMER SWITCH : Press switch to set 2 automatically function;

TIMER ON : Function for setting an automatically turn on time while the fan hasn't been operated. Each press of switch will set and turn on time in 1 hr.,2 hrs.,4 hrs., or 8 hrs. respectively ,and LED status display shows on soft touch switch is green lighting.

TIMER OFF : Function for setting an automatically turn off time after the fan has been operated. Each press of switch will set an turn off time in 1 hr.,2 hrs., 4 hrs. or 8 hrs., respectively ,and LED status display shows on soft touch switch is red lighting.

- Press TIMER switch until all indicator LED on soft touch switch turn off for deactivating TIMER(ON/OFF) function

TIMER ခလုတ် - အသုံးဝင်မှု ၂ မျိုးကိုအလိုအလျောက်ချိန်ရန် ခလုတ်ကိုနှိပ်ပါ။

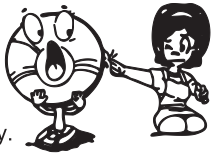
TIMER ခလုတ်ဖွင့်ခြင်း - ပန်ကာမှာအလုပ်မလုပ်ချိန်တွင် ချိန်ကိုက်ပေးခလုတ်ကို အလိုအလျောက် TIMER ခလုတ်တစ်ခုစီတိုင်းတွင် ၁နာရီ၊ ၂နာရီ၊ ၄နာရီ သို့မဟုတ် ၈နာရီ အစရှိသည့် အချိန်အလိုက် ချိန်နိုင်ပြီး LED အချက်ပြမီးသည် အစိမ်းရောင်အဖြစ် ပြနေပါလိမ့်မည်။

TIMER ခလုတ်ပိတ်ခြင်း - ပန်ကာလည်ပတ်နေချိန်တွင် TIMER ခလုတ်ကို အလိုအလျောက်ပိတ်နိုင်သည်။ ခလုတ်တစ်ခုစီတိုင်းတွင် ၁နာရီ၊ ၂နာရီ၊ ၄နာရီ သို့မဟုတ် ၈နာရီ အစရှိသည့် အချိန်အလိုက် ချိန်နိုင်ပြီး LED အချက်ပြမီးသည် အနီရောင်အဖြစ် ပြနေပါလိမ့်မည်။

● TIMER ပေးခြင်းကို (အဖွင့်/အပိတ်)လုပ်ရန်အတွက် LED အချက်ပြမီးအားလုံးပိတ်ပြီးချိန်ထိ Timer ခလုတ်ကိုနှိပ်ပါ။

သတိပြုရန် / CAUTION

၁။ အကာအကွယ်ထားသည့်နေရာအတွင်း လက်ချောင်း များ သို့ အရာဝတ္ထုများ မထည့်ပါနှင့်၊ ပုံမှန်လည်ပတ်နေသော ပန်ကာမှာ ပျက်တတ် ပြီး အနာတရ ရတတ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။



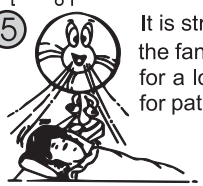
① Do not insert fingers or objects into the guard because propeller fan might be damaged and cause injury.

၂။ ရေငွေ့၊ ဆေးဖျန်းမှုများကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ ပလတ်စတစ်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အပိုင်းအစများ ပျက်စီးတတ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။



③ Do not apply any kind of spray. Otherwise, the plastic parts might be damaged or deformed.

၃။ အထူးသဖြင့် လူနာ၊ ကလေး၊ နှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများကို အချိန်အကြာကြီး ပန်ကာလေနှင့် တိုက်ရိုက် မထိတွေ့စေရန် တိုက်တွန်းပါတယ်။



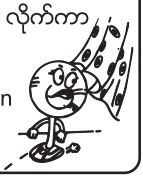
⑤ It is strongly advised, not to blow the fan wind directly toward body for a long time especially for patient, infant and elderly.

၄။
- အခန်းအပူချိန် ၄၀ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ်ထက် ကျော်နေပါက၊
- ပူအိုက်စွတ်စိုလွန်းသော နေရာ၊
- မီး သို့မဟုတ် ရေစိုနေသောနေရာအနီး၊
- မီးလောင်လွယ်သောဓာတ်ငွေ့ထိန်းသိမ်းသည့် နေရာများ၊ အငွေ့ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖုန်မှုန့်များသောနေရာ၊ စသည့်နေရာများအထဲတွင် ပန်ကာကို အသုံးမပြုပါနှင့်။။



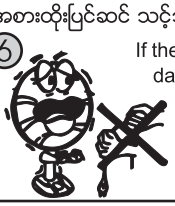
② Do not use the fan in :
- Room temperature over 40°C
- Very humid area
- Near fire or wet area
- A place where concentrations of flammable gasses, vapor or dust occur.

၅။ ပန်ကာသည် အခန်းစီးလိုက်ကာကို ပျက်ဆီးစေပြီး မတော်တဆမှုများ ဖြစ်တတ်သောကြောင့် လိုက်ကာအနီး ပန်ကာကို အသုံးမပြုပါနှင့်၊



④ Do not use the fan near curtain because it can cause damage and accidents.

၆။ ပန်ကာကို အထောက်အကူပြုပေးနေသည့် ပစ္စည်း၏ အစိတ်အပိုင်း ပျက်စီးသွားပါက၊ ကျွမ်းကျင်စက်ပြင်ပညာရှင် သို့မဟုတ် MITSUBISHI ELECTRIC အရောင်းကိုယ်စားလှယ်/ဝန်ဆော င်မှုပေးသူဖြင့်သာလျှင် အစားထိုးပြင်ဆင် သင့်သည်။



⑥ If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a qualified technician or MITSUBISHI ELECTRIC dealer or service center.

၇ "Remote ထိန်းချုပ်စက်" အတွက် သတိပေးခြင်း

- ဘတ်ထရီမှ (+, -) များကို သေချာစွာ ထည့်ပါ။
- Remote ကို သေချာသောနေရာတွင် သိမ်းပါ။
- ပန်ကာလည်ပတ်ခြင်း အား ထိန်းချုပ်သောကြောင့် မပျောက်ပါစေနှင့်။
- ဘတ်ထရီအရွယ်အစား CR 2025 (3.0 V.) ကိုသာ အသုံးပြုပါ။ Remote သည် ဂရုတစိုက်အသုံးပြုရမည် ဖြစ်သည်။ မပျက်ပါစေနှင့်။

7 Caution for "Remote Control" feature :

- Insert pole (+,-) of battery properly.
- Keep remote control in a proper place.
- Do not lose it because it controls the operation of the fan.
- Use only a size of battery : CR 2025 (3.0 V.) Remote control should be used carefully. Do not break it.

၈။ မီးအဝင်ပေးရာတွင် ဥပမိလီအမ်ပီယာ ထက်မကျော်လွန်သည့် Residual Current Device RCD ကိုထည့်သွင်းအသုံးပြုပေးပါရန်။

8 Power supplying must be made via Residual Current Device, RCD. which there is the specified outstanding current not over 30 mA. The RCD sample such as ELCB(Earth-leakage circuit breaker)

၉။ ဤအိမ်တွင်းသုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသုံးအဆောင်သည်အပူပိုင်းရာသီဥတုနှင့်အခြားသောရာသီဥတုများတွ င် တပ်ဆင်ရန်ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။

9 This home appliance is proper to be installed in the usually tropical climate and may be can use in other climate as well.

ထိန်းသိမ်းမှုအညွှန်း

၁။ မတော်တဆဖြစ်မှု ကာကွယ်ရန်၊ ပန်ကာကို မပြုပြင်မီ သို့မဟုတ် သန့်ရှင်းရေးမလုပ်မီ ပလပ်ခေါင်းကို အမြဲဖြုတ်ပါ။ လျှပ်စစ်စီးသည့် အစိတ်အပိုင်း များကိုလည်း ရေနှင့် ဝေးရာတွင်ထားပါ။

၂။ (ပန်ကာဒလက်၊ အတိုင်၊ စက်အခြေအိမ်၊ အကာအကွယ်ဇကာ စသည့်) ညစ်ပတ်နေသောအပိုင်းများကို ရေနွေး သို့မဟုတ် ဆပ်ပြာအနည်းငယ်နှင့် စိမ်ထားသောအဝတ်နှင့် သန့်ရှင်းပေးပြီး အဝတ်ခြောက်နှင့် ပြန်သုပ်ပေးပါ။

၃။ ပလတ်စတစ်ဖြင့်လုပ်ထားသောအပိုင်းများ ပျက်စီးတတ်သောကြောင့် အငွေ့ပြန်လွယ်သော ဓာတုပစ္စည်းများ (ဓာတ်ဆီ၊ ရေနံ၊ အငွေ့ဖျန်းသန့်ရှင်းရေးဘူး၊ အရက်ပျံ အစရှိသည်) သို့မဟုတ် အခြားဓာတုပစ္စည်းများ (ဖုန်တက်နေသောအဝတ်များ၊ အယ်လကာလီဓာတ်ပါဆပ်ပြာပျော်ဝင်ရည်များ၊ ရေနွေး၊ သန့်ရှင်းရေးလုပ်သည့်အရည်များ) တို့နှင့် သန့်ရှင်းရေးမလုပ်ပါနှင့်။

၄။ ပန်ကာဒလက်ပေါ်တွင် ဖုန်မှုန့်အများအပြားရှိနေပါက၊ ၎င်းပန်ကာ၏မော်တာပေါ်တွင် အပူချိန်လွန်ကဲခြင်း သို့ ခါခတ်လွန်းသောတုန်ခါမှုများဖြစ်တတ် သည်။ ဤသို့ဖြင့် စက်လောင်ကျွမ်းမှု နှင့် အခြားပျက်စီးမှုများဖြစ်နိုင်သောကြောင့် ပန်ကာဒလက်ကို သန့်ရှင်းအောင် ထားပါ။

၅။ ဤပန်ကာသည် ကလေးငယ်များ သို့မဟုတ် သက်ကြီးရွယ်အိုများအတွက် အသုံးပြုရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးမှ ၎င်းပန်ကာကို စိတ်ချစွာအသုံးပြုနိုင် သည်ဟုပြောမှသာ အသုံးပြုပါ။

၆။ ကလေးငယ်များ ပန်ကာပစ္စည်းများနှင့် ဆော့မကစားရန် ကြီးကြပ်ပေးသင့်သည်။

သတိပေးချက်

● မည်သို့သောအခြေအနေမျိုးပင်ဖြစ်စေ ဤပစ္စည်းကို မဖြုတ်ရ။ တာဝန်ရှိသူပြုချက်ကိုရထားသည့် ကျွမ်းကျင်စက်ပြင်ပညာရှင်များကသာ ပြင်ဆင်ရန် ဖြုတ်နိုင်သည်။ (ဤသတိပေးချက်ကို မလိုက်နာကပါ၊ မီးဓိလာင်ခြင်း၊ ဓာတ်လိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် အနာတရများ ဖြစ်တတ်ပါသည်။)

CARE INSTRUCTION

1. To prevent accidents,always unplug the fan before cleaning. Also keep electrical parts out of water.
2. Clean the dirty parts (propeller fan, stand, base, guard, etc.) by using soft cloth, soaked and damped in warm water or mild detergent then wipe dry with soft cloth.
3. Do not use volatile chemicals (gasoline, benzene, thinner, spray cleaner, alcohol, etc.)or other chemicals (treated dust cloths, alkaline soap solutions, boiling water, cleaner, etc.) for cleaning because all of these can damage the plastic parts.
4. If a large amount of dust collects on the propeller fan, it may cause overheating or excessive vibration of the motor. This can lead to burn out and other damages, so be sure to keep the propeller fan clean.
5. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that can use the appliance safely.
6. Young children should be supervised to ensure that do not play with the appliance.

WARNING

● This product must not be disassembled under any circumstances. Only authorized repair technicians are qualified to conduct disassembly and repairs.
(Failure to heed this warning may result in fire, Electric shock or injury).

အသေးစိတ် သတ်မှတ်ဖော်ပြချက် / SPECIFICATION

အမျိုးအစား MODEL	W16-G□	W16-R□
ဗို့အား နှင့် ကြိမ်နှုန်း သတ်မှတ်ချက် Rated Voltage & Frequency	၂၂၀ဗို့/၅၀ကြိမ်နှုန်း / 220 V~ 50 Hz	
လေအား (ကုဗမီတာ/ မိနစ်) Air Delivery (m^3/ min)	၆၉.၆၀ / 69.60	၆၉.၆၀ / 69.60
ပစ္စည်းအလေးချိန် (ကီလိုဂရမ်) Product Weight (kg)	၄.၂ / 4.2	၄.၂ / 4.2
လျှပ်စီးနှုန်း သတ်မှတ်ချက် (A) Rated Current (A)	၀.၂၂ / 0.22	၀.၂၂ / 0.22
လျှပ်စစ်မိတ်အားအသုံးပြုနှုန်း သတ်မှတ်ချက် (W) Rated Power Consumption (W)	၄၈ / 48	၄၈ / 48
စက်လည်ပတ်နှုန်း သတ်မှတ်ချက် (RPM) Rated Speed Revolution (RPM)	၁၂၀၀ / 1,200	၁၂၀၀ / 1,200

မှတ်ချက်။ ။ ထုတ်ကုန်နှင့်ပတ်သက်သောအသေးစိတ်ပြောင်းလဲမှုများသည် ကုမ္ပဏီအသိပေးခြင်းမရှိပဲ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

Remark: Product specifications are subject to change without notice.

အသေးစိတ် သတ်မှတ်ဖော်ပြချက် / SPECIFICATION

အမျိုးအစား MODEL	W18-G□	W18-R□
ဗို့အား နှင့် ကြိမ်နှုန်း သတ်မှတ်ချက် Rated Voltage & Frequency	၂၂၀ဗို့/၅၀ကြိမ်နှုန်း / 220 V~ 50 Hz	
လေအား (ကုဗမီတာ/ မိနစ်) Air Delivery (m^3/ min)	၈၉.၇၀ / 89.70	၉၀.၄၅ / 90.45
ပစ္စည်းအလေးချိန် (ကီလိုဂရမ်) Product Weight (kg)	၄.၈ / 4.8	၄.၈ / 4.8
လျှပ်စီးနှုန်း သတ်မှတ်ချက် (A) Rated Current (A)	၀.၃၀ / 0.30	၀.၃၁ / 0.31
လျှပ်စစ်မိတ်အားအသုံးပြုနှုန်း သတ်မှတ်ချက် (W) Rated Power Consumption (W)	၆၅ / 65	၆၇ / 67
စက်လည်ပတ်နှုန်း သတ်မှတ်ချက် (RPM) Rated Speed Revolution (RPM)	၁၁၇၀ / 1,170	၁၁၇၀ / 1,170

မှတ်ချက်။ ။ ထုတ်ကုန်နှင့်ပတ်သက်သောအသေးစိတ်ပြောင်းလဲမှုများသည် ကုမ္ပဏီအသိပေးခြင်းမရှိပဲ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

Remark: Product specifications are subject to change without notice.

တင်သွင်းခြင်းနှင့်ဖြန့်ချိရောင်းချသူ

/ IMPORTED AND DISTRIBUTED BY

Company Name : Peace Myanmar Electric Holding Company Limited
Address : 137/139, Botahtaung Pagoda Road,
Botahtaung Township,
Yangon 11161
Myanmar
TEL : +951202117
FAX : +951 296688
WEBSITE : www.pmeholding.com

ကုန်ထုတ်လုပ်သူ

/ MANUFACTURED BY

Kang Yong Electric Public Company Limited
Address : 67 Moo 11, Debaratna Road km.20,
Bangchalong, Bangplee,
Samutprakan 10540
Thailand
TEL : +02-337-2900
FAX : +02-337-2447
WEBSITE : www.mitsubishi-kye.com